

TwinFresh Atmo  
TwinFresh Atmo M  
TwinFresh Atmo C1  
TwinFresh Atmo C1 M

TwinFresh Atmo mini  
TwinFresh Atmo mini M



Jednopokojový reverzní rekuperační ventilátor

**OBSAH**

Bezpečnostní požadavky.....	2
Účel.....	4
Doručovací sada .....	4
Klíč označení.....	4
Technická data.....	5
Konstrukce a princip fungování .....	6
Montáž a nastavení .....	9
Připojení k elektrické síti .....	14
Technická údržba .....	19
Předpisy pro skladování a přepravu .....	21
Záruka výrobce .....	22
Osvědčení o přijetí .....	23
Informace o prodávajícím.....	23
Instalační certifikát .....	23
Záruční list .....	23

Tento návod k obsluze je hlavním provozním dokumentem určeným pro pracovníky techniky, údržby a obsluhy.

Návod obsahuje informace o účelu, technických detailech, principu činnosti, konstrukci a instalaci jednotky Atmo (mini) (C1) (M) a všech jejích modifikací.

Technický a údržbářský personál musí mít teoretické i praktické vzdělání v oboru vzduchotechnických systémů a měl by být schopen pracovat v souladu s pravidly bezpečnosti na pracovišti, jakož i stavebními normami a normami platnými na území dané země.

**BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY**

Tato jednotka není určena pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim nebyla poskytnuta instrukce ohledně používání jednotky. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s jednotkou nebudou hrát.

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí. zapojený.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Připojení k elektrické síti musí být provedeno přes odpojovací zařízení, které je integrováno do systému pevné elektroinstalace v souladu s pravidly elektroinstalace pro projektování elektrických jednotek a má oddělení kontaktů ve všech pólech, které umožňuje úplné odpojení za podmínek přepětí kategorie III. .

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

Před odstraněním krytu se ujistěte, že je jednotka odpojena od napájecí sítě.

Je třeba učinit opatření, aby se zabránilo zpětnému proudění plynů do místnosti z otevřeného kouřovodu nebo jiných spotřebičů spalujících palivo.

Všechny operace popsané v této příručce musí provádět pouze kvalifikovaný personál, řádně vyškolený a kvalifikovaný k instalaci, elektrickému připojení a údržbě ventilačních jednotek. Nepokoušejte se produkt sami instalovat, zapojovat do elektrické sítě ani provádět údržbu. To je nebezpečné a nemožné bez speciálních znalostí.

Před jakoukoli operací s jednotkou odpojte napájení.

Při instalaci a provozu jednotky musí být dodrženy všechny požadavky uživatelské příručky a také ustanovení všech platných místních a národních stavebních, elektrických a technických norem a norem.

Před jakýmkoli připojením, servisem, údržbou a opravami odpojte jednotku od napájení.

Připojení jednotky k elektrické síti je povoleno kvalifikovaným elektrikářem s pracovním povolením pro elektrické jednotky do 1000 V po pečlivém přečtení tohoto návodu k obsluze.

Před zahájením instalace zkontrolujte jednotku, zda není viditelně poškozena oběžné kolo, plášť a mřížka. Vnitřek skříně nesmí obsahovat žádné cizí předměty, které by mohly poškodit lopatky oběžného kola.

Při montáži jednotky se vyvarujte stlačení krytu! Deformace pláště může způsobit zablokování motoru a nadměrný hluk.

Nesprávné použití jednotky a jakékoli neautorizované úpravy nejsou povoleny.

Nevystavujte jednotku nepříznivým atmosférickým vlivům (déšť, slunce atd.).

Dopravovaný vzduch nesmí obsahovat žádný prach ani jiné pevné nečistoty, lepidlo nebo vláknité materiály.

Nepoužívejte jednotku v nebezpečném nebo výbušném prostředí obsahujícím líh, benzín, insekticidy atd.

Nezavírejte ani neblokuje sací nebo odsávací otvory, abyste zajistili účinné proudění vzduchu.

Nesedejte si na jednotku a nepokládejte na ni žádné předměty.

Informace v této uživatelské příručce byly správné v době přípravy dokumentu.

Společnost si vyhrazuje právo kdykoli upravit technické charakteristiky, design nebo konfiguraci svých produktů tak, aby zahrnovaly nejnovější technologický vývoj.

Nikdy se nedotýkejte jednotky mokřými nebo vlhkými rukama.

Nikdy se nedotýkejte jednotky, když jste bosí.

**PŘED INSTALACÍ DALŠÍCH EXTERNÍCH ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE PŘÍSLUŠNÉ UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY.**



**PRODUKT MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁN SAMOSTATNĚ NA KONCI JEHO KONCE ŽIVOTNOST.**

**NELIKVIDUJTE JEDNOTKU JAKO NETŘÍDĚNÝ DOMÁCÍ ODPAD.**

## ÚČEL

Ventilátor je určen k zajištění nepřetržité mechanické výměny vzduchu v bytech, chatách, hotelech, kavárnách a dalších domácích a veřejných prostorách. Ventilátor je vybaven regenerátorem, který umožňuje přívod čerstvého filtrovaného vzduchu ohřátého rekuperací tepelné energie odváděného vzduchu.

Ventilátor je určen pro instalaci na venkovní stěny.

Ventilátor je dimenzován pro nepřetržitý provoz.

## SADA DORUČENÍ

název	Číslo	
	TwinFresh Atmo mini TwinFresh Atmo mini M	TwinFresh Atmo TwinFresh Atmo M TwinFresh Atmo C1 TwinFresh Atmo C1 M
Vnitřní jednotka ventilátoru	1 ks	1 ks
Vzduchové potrubí	1 ks	1 ks
Tlumič	1 ks	1 ks
Sestava ventilátoru	-	1 ks
Sestava rekuperační jednotky	-	1 ks
Sestavená kazeta	1 ks	-
Vnější větrací kapuce	1 ks	1 ks
Dálkové ovládání	1 ks	1 ks
Kartonová šablona	1 ks	1 ks
Montážní sada	2 balení	2 balení
Montážní klíny	1 set	1 set
Uživatelský manuál	1 ks	1 ks
Návod k montáži digestoře	1 ks	1 ks
Balící krabice	1 ks	1 ks

## OZNAČOVACÍ KLÍČ

### TwinFresh Atmo C1 L07 M

#### Dostupnost žaluzií

\_ – okenice jsou k dispozici, otvírají a zavírají se pouze automaticky

M – žádné žaluzie, proudění vzduchu lze blokovat pouze ručně pomocí předního panelu

#### Délka vzduchového potrubí

\_ – 500 mm

L03 – 300 mm

L035 – 350 mm

L07 – 700 mm

#### Úprava regenerátoru \_ –

standardní regenerátor C1 –

zkrácený regenerátor

#### Řada ventilátorů

TwinFresh Atmo – řada reverzibilních ventilátorů s průměrem potrubí 160 mm a jmenovitým výkonem 50 m<sup>3</sup>/h

TwinFresh Atmo mini – řada reverzibilních ventilátorů s průměrem potrubí 100 mm a jmenovitým výkonem 25 m<sup>3</sup>/h

## TECHNICKÁ DATA

Teplota v místnosti, kde je instalována vnitřní jednotka ventilátoru, musí být v rozsahu od +1 °C do +40 °C s relativní vlhkostí do 65 % (bez kondenzace).

Teplota dopravovaného vzduchu by měla být v rozmezí od -15 °C do +40 °C.

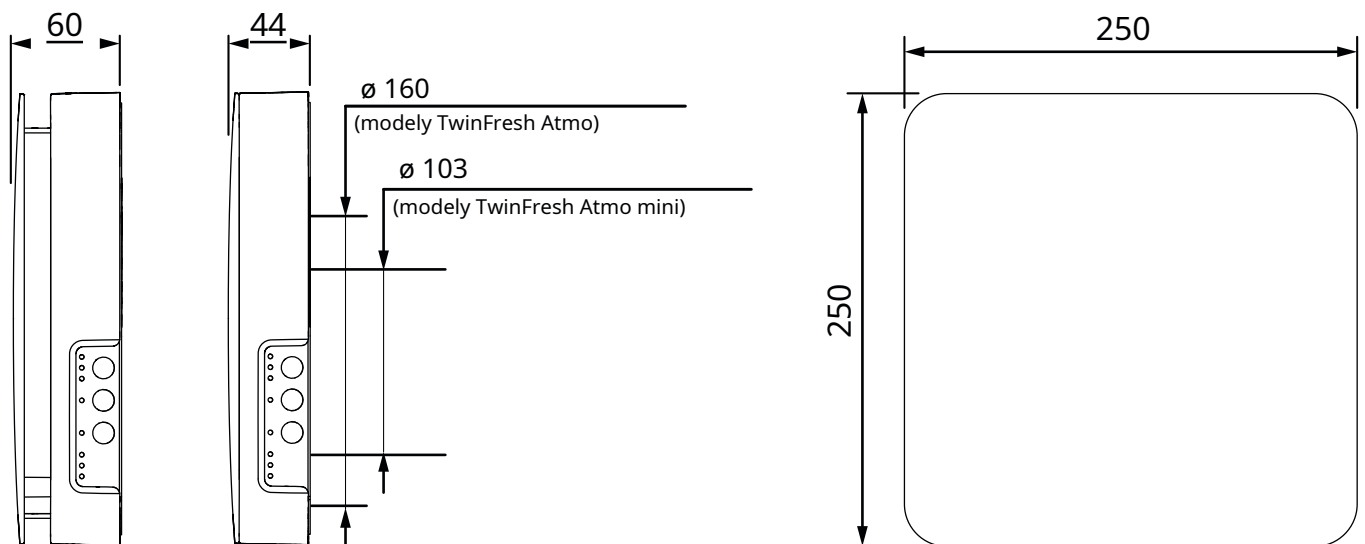
Pokud jsou podmínky použití ventilátoru mimo stanovené limity, vypněte ventilátor. Zajistěte přísuv čerstvého vzduchu okny. Jednotka je klasifikována jako elektrický spotřebič třídy II.

Stupeň krytí proti přístupu k nebezpečným částem a vniknutí vody je IP24.

Typ dodávané digestoře a délka potrubí závisí na modelu ventilátoru (viz část Klíč označení). Konstrukce jednotky se neustále vylepšuje, takže některé modely se mohou mírně lišit od modelů popsanych v tomto návodu.



### CELKOVÉ ROZMĚRY VNITŘNÍ JEDNOTKY [MM]



## NÁVRH A PRINCIP PROVOZU

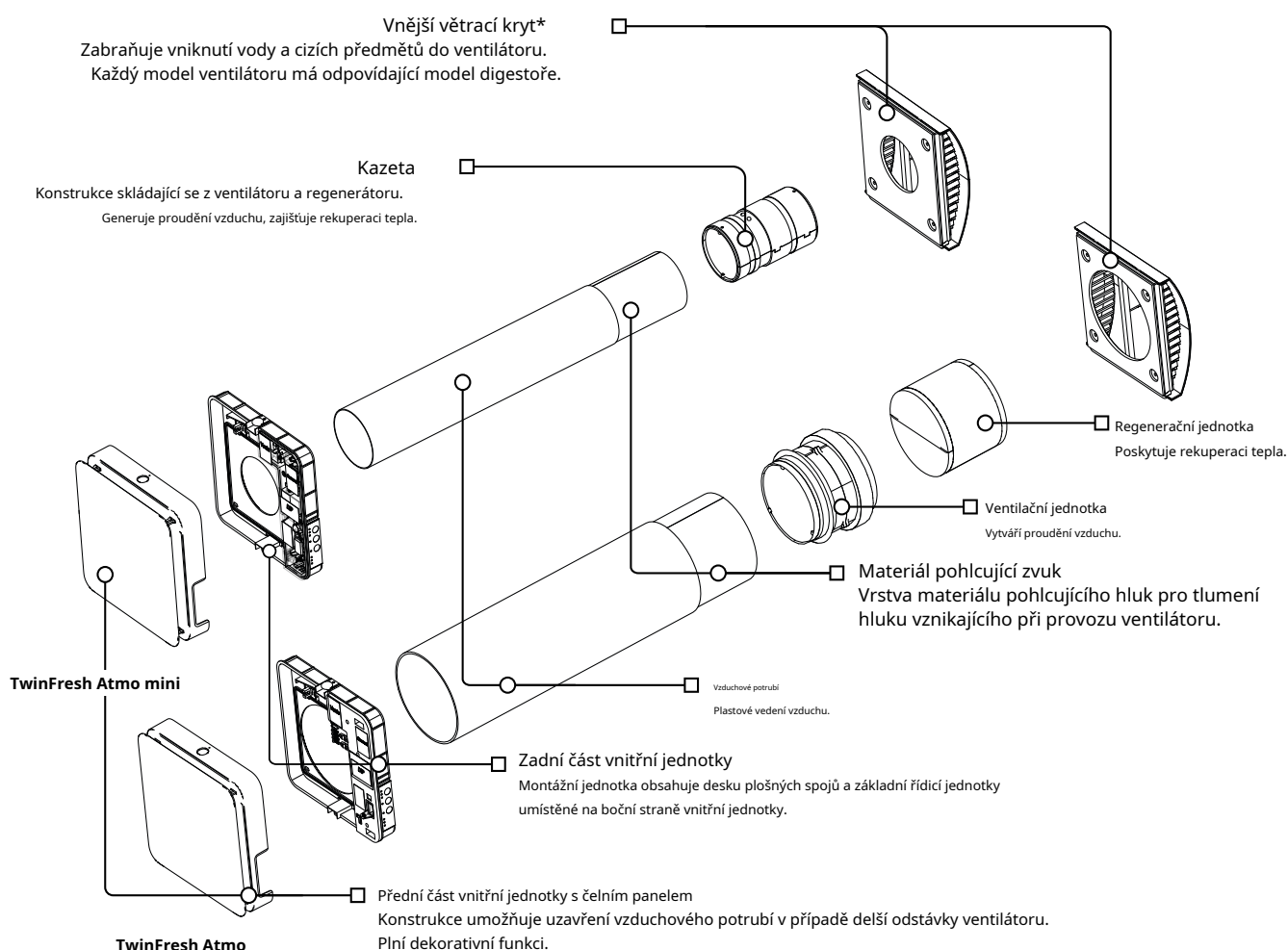
Ventilátor se skládá z vnitřní jednotky s ozdobným čelním panelem, ventilátorové jednotky, jednotky výměníku tepla, umístěné uvnitř vzduchovodu a vnějšího odsavače par.

VTwinFresh Atmo miniaTwinFresh Atmo mini MU modelů jsou jednotky ventilátoru a výměníku tepla kombinovány v jedné kazetě. Dva filtry jsou umístěny uvnitř vzduchového kanálu v cestě proudění vzduchu, aby zajistily hrubé čištění vzduchu a zabránily vnikání prachu a cizích předmětů do výměníku tepla a ventilátoru.

V pravém dolním rohu předního panelu ventilátoru je okénko pro přijímač IR dálkového ovládání kombinovaný se světelným senzorem. Světelný senzor řídí jas LED diod ovládacího panelu.

LED diody svítí jasněji během denního světla a stmívají ve tmě.

### DESIGN VENTILÁTORU



\* na všech obrázcích této příručky je jako příklad zobrazen digestoř EH-14; ventilátor může být dodán s různými modely digestoří.

### Princip fungování ventilačních klapek TwinFresh Atmo, TwinFresh Atmo C1 a TwinFresh Atmo

Vnitřní jednotka je vybavena automatickými roletami. Během provozu ventilátoru se otevřou automatické uzávěry a nechávají vzduch volně proudit ventilátorem. Zavření uzávěrů po vypnutí ventilátoru trvá 2 minuty.

Proces otevírání a zavírání závěrky může trvat až pět minut.

**Pozornost!** Jednotka je vybavena uzávěrem uzávěru (poz. 1). V případě výpadku proudu se produkt vypne, ale uzávěry zůstanou otevřené.

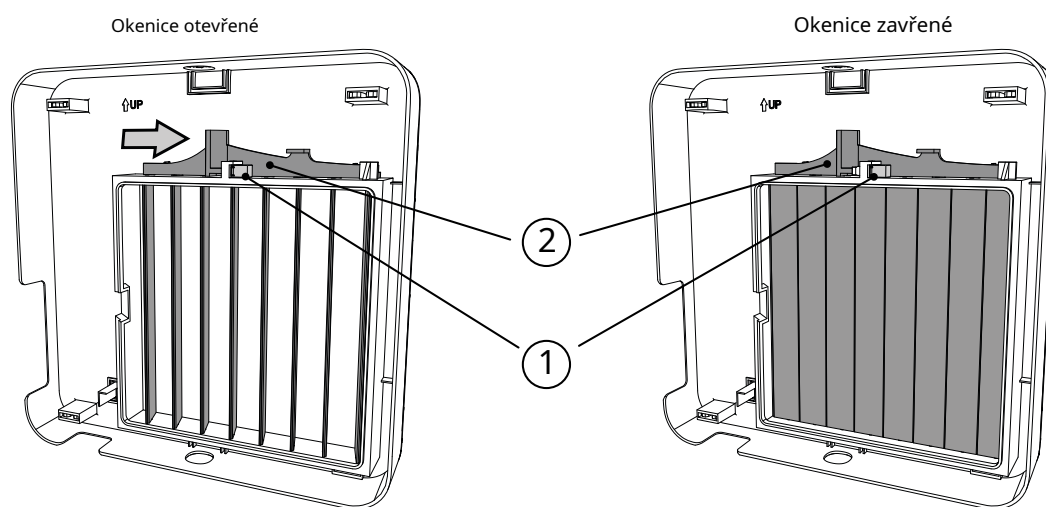
V případě potřeby můžete okenice zavřít. K tomu sejměte přední kryt a stiskněte tlačnou tyč (položka 2) ve směru šipky. Tím se uvolní tlačná tyč a uzávěry se zavřou.

Výrobek je vybaven snímačem polohy závěrky. Po obnovení napájení sensor detekuje polohu žaluzií a otevře je, pokud produkt běžel, nebo je zavře, pokud produkt neběžel.

Mechanismus otevírání/zavírání rolety funguje se zpožděním 1 až 5 minut po zapnutí nebo vypnutí jednotky.

Vnitřní jednotka TwinFresh Atmo MaTwinFresh Atmo C1 M ventilátory nemají žaluzie. Vzduchový kanál u těchto modelů lze zablokovat pouze zatlačením předního panelu ventilátoru až na doraz, jak je znázorněno na obrázku níže.

Obrázek níže ukazuje polohu uzávěrů v zavřené a otevřené poloze.

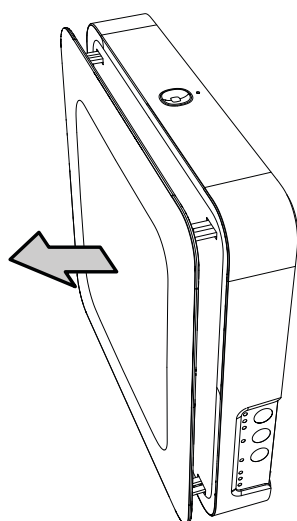


Otevírání/uzavírání proudu vzduchu

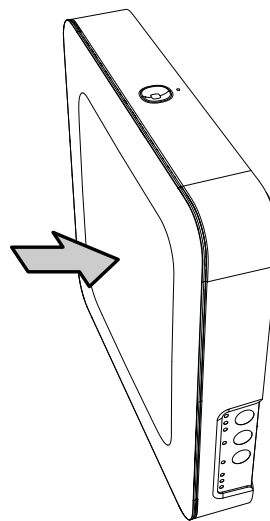
Chcete-li otevřít vzduchový kanál, jemně přitáhněte oběma rukama přední panel směrem k sobě. Ventilátor ventilátoru se automaticky nastaví na rychlost aktuálního režimu ventilace.

Chcete-li vzduchový kanál zavřít, jemně zatlačte na přední panel, dokud se vzduchový kanál zcela nezavře. Ventilátor ventilátoru se automaticky vypne. Funkce ventilátoru není během výkonu ovlivněna.

Otevření vzduchového kanálu



Uzavření vzduchového potrubí



## REŽIMY PROVOZU VENTILÁTORU

**Větrání:** ventilátor běží buď v režimu odsávání nebo přívodu vzduchu s nastavenou rychlostí.

V tomto režimu běží některé ventilátory v síti v režimu přívodu vzduchu a jiné v režimu odtahu vzduchu v závislosti na poloze DIP přepínače č. 3 (viz. "**Nastavení provozních režimů ventilátoru pomocí DIP přepínačů**").

**Posílit** – při překročení nastavené vlhkosti nebo sepnutí spínacího kontaktu externího čidla relé se ventilátor přepne na 3. rychlost, dokud se senzory nepřepnou do standardního stavu a nevyprší časovač vypnutí Boost.

**Regenerace:** ventilátor běží ve dvou cyklech, každý po 70 sekundách, s regenerací tepla a vlhkosti.

**Cyklus I.** Teplý vydýchaný vzduch je odsáván z místnosti a proudí přes keramický regenerátor, který postupně absorbuje teplo a vlhkost. Za 70 sekund, jakmile se keramický regenerátor zahřeje, se ventilátor přepne do režimu přívodu vzduchu.

**Cyklus II.** Čerstvý nasávaný venkovní vzduch proudí keramickým regenerátorem, absorbuje nahromaděnou vlhkost a ohřívá se na pokojovou teplotu. Za 70 sekund, když se keramický regenerátor ochladí, se ventilátor přepne do režimu odsávání vzduchu a cyklus se obnoví.

Interval spouštění konkrétního ventilátoru závisí na poloze DIP přepínače č. 3. Pokud jsou instalovány dva ventilátory - sudý počet - musí být nastaveny na provoz s opačným směrem otáčení. Zatímco jeden ventilátor dodává vzduch, druhý jej odvádí.

Při současné aktivaci několika provozních režimů, které se navzájem vylučují, zvolí ventilátor režim podle následující priority:

1. Časovač nočního režimu nebo časovač režimu Párty

2. Pohotovostní režim

3. Zesílit

4. Standardní provozní režim

## MONTÁŽ A NASTAVENÍ



PŘED INSTALACÍ JEDNOTKY SI PŘEČTĚTE UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



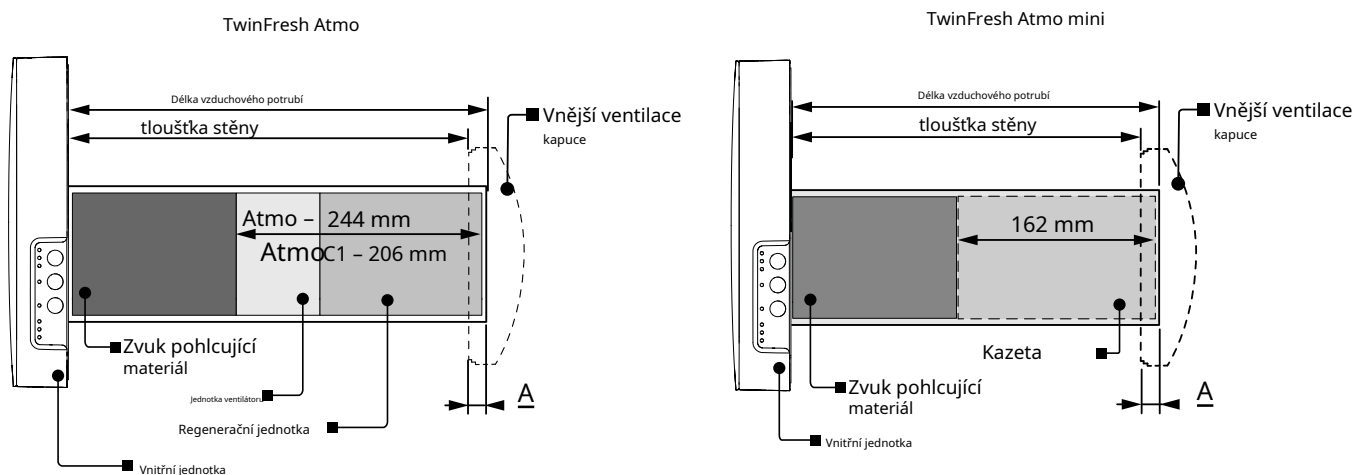
NEZABLOKUJTE VZDUCHOVÉ POTRUBÍ INSTALOVANÉHO VENTILÁTORU MATERIÁLY AKUMULAJÍCÍ PRACH, JAKO JSOU ZÁCLONY, LÁTKY ATD.

JELIKOŽ ZABRAŇUJE CÍRKULACI VZDUCHU V MÍSTNOSTI.

Níže uvedený obrázek ukazuje schematické rozložení vnitřních prvků ventilátoru v závislosti na tloušťce stěny. Možnost montáže ventilátoru do stěny závisí na délce vnitřních prvků a požadovaném výstupku A.

Délka vnitřních prvků, průměr požadovaného otvoru a minimální tloušťka stěny, do které lze ventilátor instalovat při použití různých externích digestoří, jsou uvedeny v tabulce níže.

Rozmístění ventilátorových jednotek uvnitř stěny

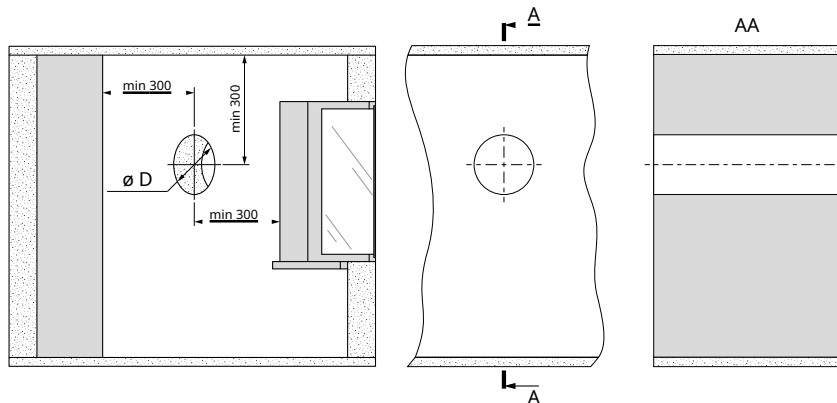


Referenční rozměry pro instalaci ventilátorů	TwinFresh Atmo mini TwinFresh Atmo mini M	TwinFresh Atmo TwinFresh Atmo M	TwinFresh Atmo C1 TwinFresh Atmo C1 M
Průměr otvoru D [mm]	120	180	180
Délka kazety nebo ventilátoru a regeneračních jednotek [mm]	162	244	206
Minimální možná tloušťka stěny při použití AH, EH-14, EH-13, EH-17, MVVM-160, digestoře [mm]	od 152	od 234	od 196
Minimální možná tloušťka stěny při použití EH-2, digestoř [mm]	od 52	od 134	od 96

1. Připravte kulatý jádrový otvor ve vnější stěně.

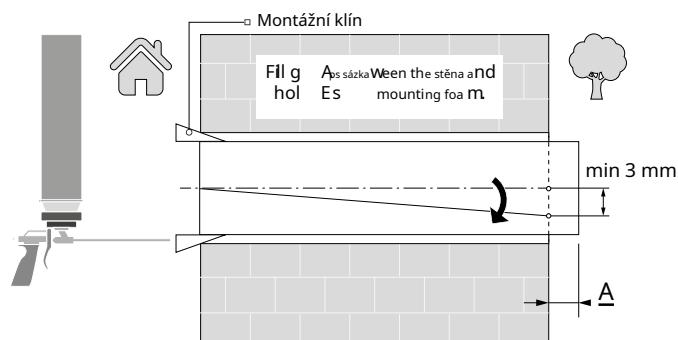
Obrázek níže ukazuje minimální vzdálenost od otvoru k okolním objektům.

Průměr otvoru závisí na konkrétním modelu ventilátoru. Odpovídající hodnoty jsou uvedeny v tabulce.



2. Nainstalujte vzduchové potrubí do stěny. Pro snadnou instalaci použijte montážní klíny, které jsou součástí dodávky.

Konec vzduchovodu musí vyčnívat o vzdálenost A, která umožňuje instalaci vnějšího odsavače par. Celkové rozměry vnějšího odsavače par, délka vnějšího výstupku vzduchovodu A a postup montáže odsavače jsou uvedeny v jeho montážním návodu.



Vzduchotechnické potrubí instalujte s minimálním sklonem 3 mm směrem dolů od vnější strany stěny.

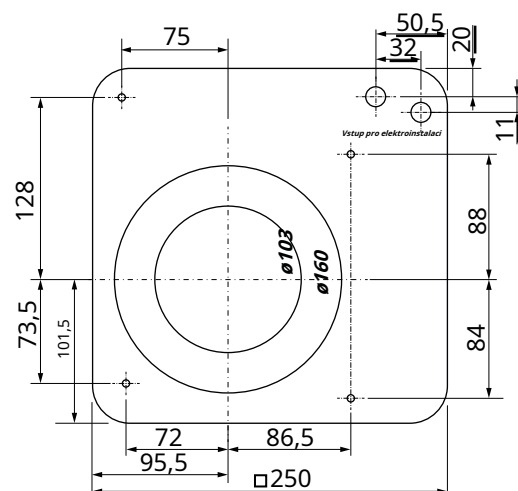
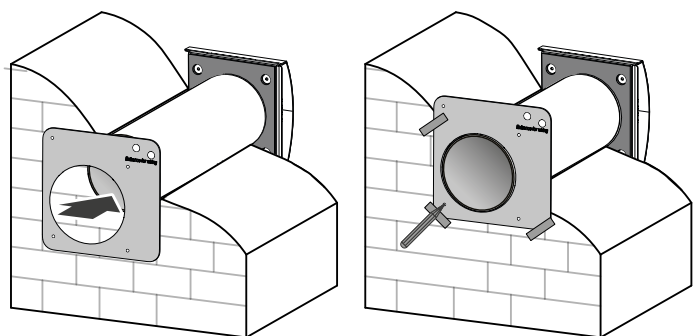
Vzduchotechnické potrubí lze odříznout předběžným výpočtem požadované délky nebo po upevnění vzduchovodu na stěnu (v tomto případě je nutné mít přístup k vnější části stěny).

3. Nainstalujte vnější větrací kryt. Postup montáže vnějšího odsavače par je popsán v příslušném návodu k instalaci.

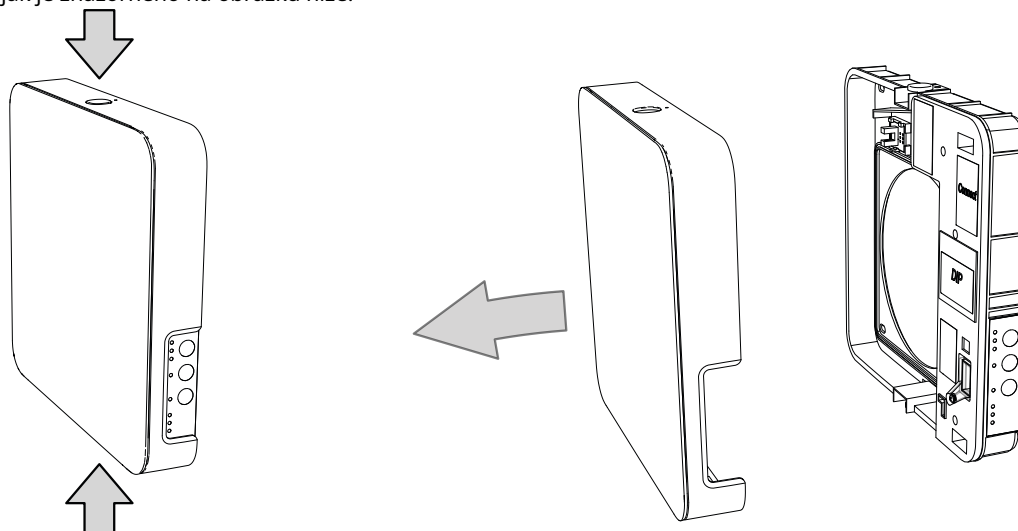
3. Nalepte dodanou lepenkovou matici na vnitřní stěnu pomocí montážní pásky. Velký otvor v základní desce musí být axiálně vyrovnán se vzduchovým kanálem. Zarovnejte základní desku vodorovně s úrovní budovy.

Poté označte upevňovací otvory pro instalaci dodaných hmoždinek a vyvrtejte otvory do požadované hloubky. Protáhněte napájecí kabel ze zdi ven speciálně označeným otvorem.

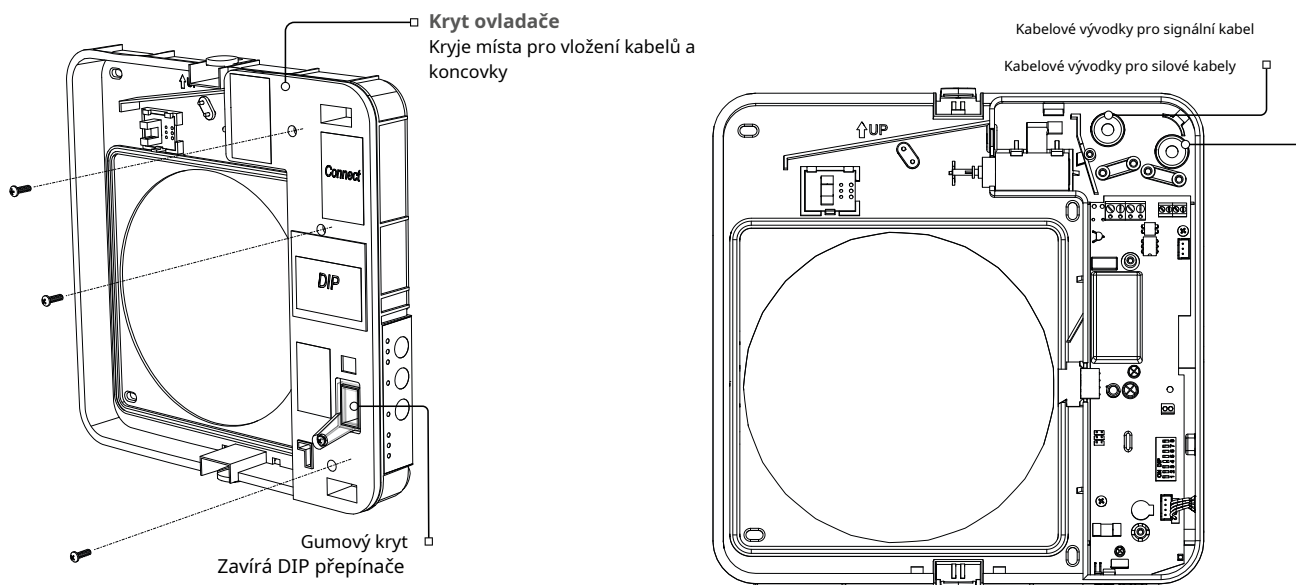
Označení otvoru pro upevnění jednotky



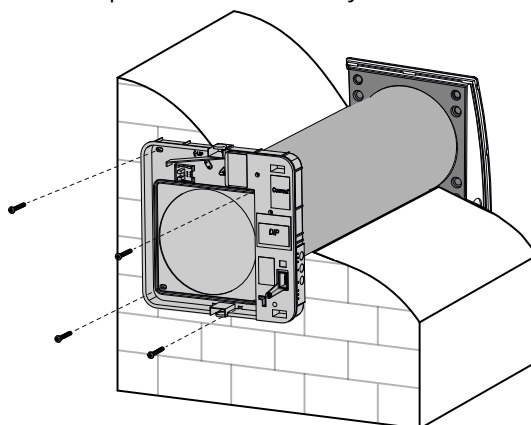
5. Oddělte přední panel vnitřní jednotky od zadní části. Chcete-li to provést, stiskněte současně kulatá tlačítka na horní a spodní straně vnitřní jednotky, jak je znázorněno na obrázku níže.



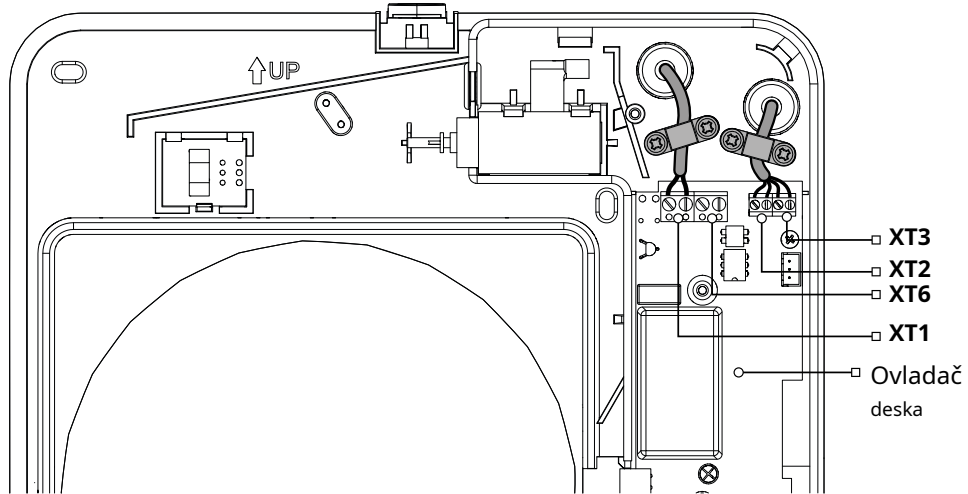
6. Odstraňte tři upevňovací šrouby z krytu řídicí jednotky, abyste získali přístup ke svorkám. Protáhněte napájecí vodiče příslušnými kabelovými průchodkami.



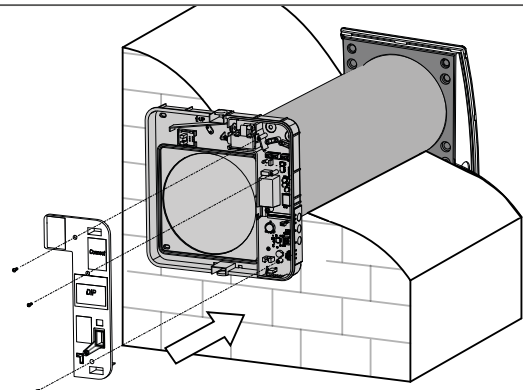
7. Upevněte zadní část vnitřní jednotky na stěnu pomocí šroubů dodaných s montážní sadou ventilátoru.



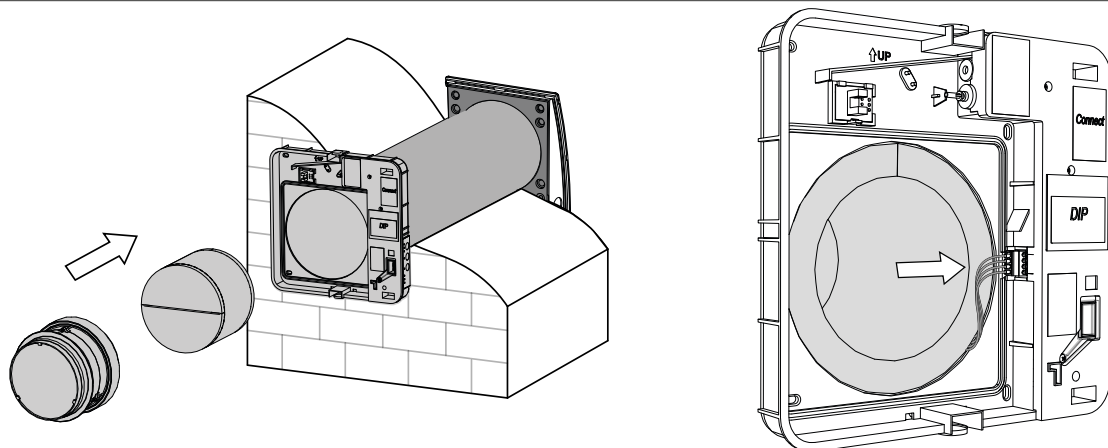
8. Vedďte napájecí kabel podle obrázku níže a připojte ventilátor k elektrické síti v souladu s externím schématem zapojení, viz část Připojení k elektrické síti. Zajistěte kabely v nové poloze pomocí stahovacích pásek.



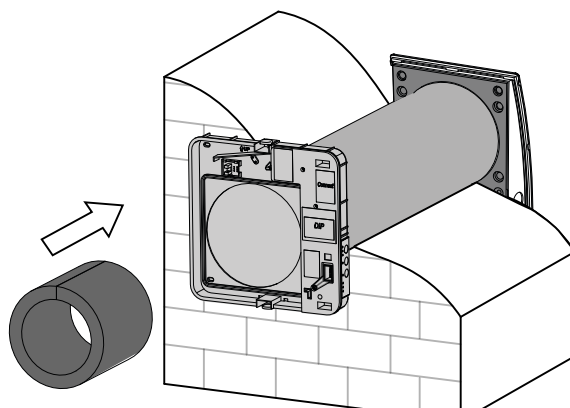
9. Po dokončení elektrického připojení nainstalujte zpět kryt ovladače na místo.



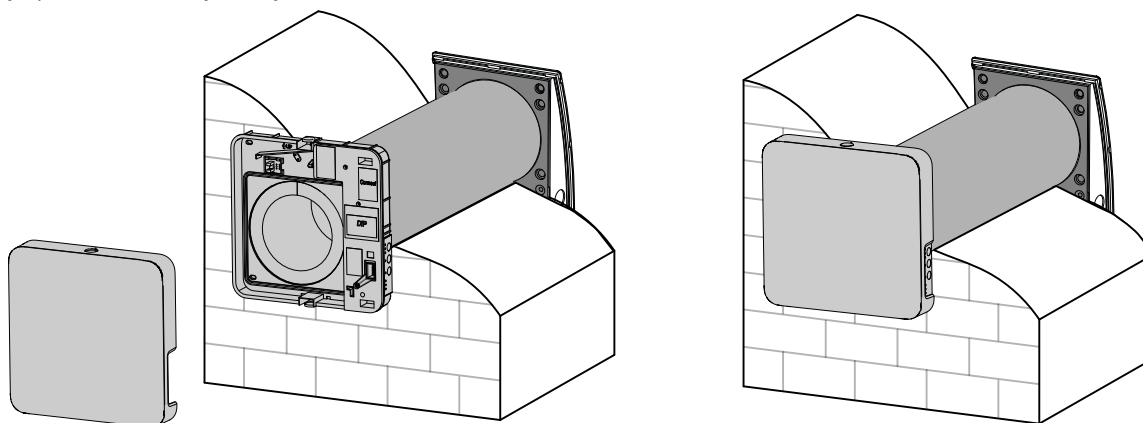
10. Nainstalujte kazetu nebo jednotku regenerátoru a jednotku ventilátoru do vzduchového potrubí podle obrázku níže a připojte konektor k desce, jak je znázorněno šipkou.



Vložte zvukově izolační vrstvu do vzduchového potrubí. Narolujte vrstvu materiálu pohlcujícího zvuk tak, aby odpovídala průměru vzduchového potrubí. Vrstva ochranného papíru musí být venku. Vložte zvuk pohlcující roli do kazety tak, aby odpovídala slotu. Udělejte značku na konci vzduchového potrubí, odstraňte materiál a odřízněte roli podle označení. Vložte připravenou roli pohlcující zvuk do vzduchového potrubí.



11. Nainstalujte přední část vnitřní jednotky.



## PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Ventilátor je dimenzován pro připojení k elektrické síti AC 100-240 V/50 (60) Hz.

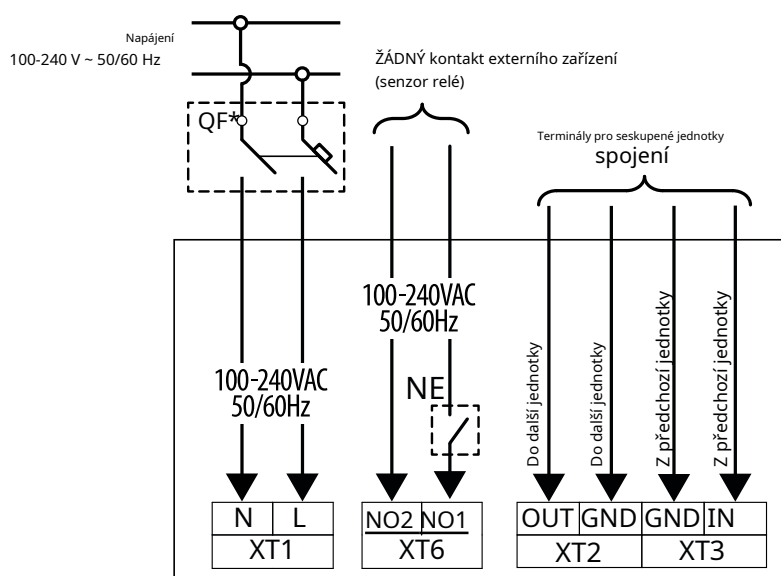
Pro elektroinstalace použijte izolované ohebné vodiče (kabely, dráty) o minimálním průřezu 0,5 až 0,75 mm<sup>2</sup> pro silové kabely a 0,25 mm<sup>2</sup> pro sensorové kabely. Průřez kabelu je uveden pouze pro informaci. Při výběru požadovaného průřezu kabelu zvažte typ kabelu, jeho maximální teplotu ohřevu, izolaci, délku a způsob instalace. Pro všechna elektrická připojení použijte měděné vodiče!

Připojte jednotku k elektrické síti přes svorkovnici instalovanou v řídicí desce v souladu se schématem zapojení a označením svorek.

Připojte jednotku k elektrické síti pomocí externího automatického spínače s magnetickým spínačem integrovaným do systému pevné elektroinstalace. Vypínací proud jističe se volí na základě elektrických charakteristik uvedených na štítku krytu ventilátoru.

Konstrukce ventilátoru umožňuje připojení libovolných externích ovládacích prvků s normálně rozpojenými kontakty (NO-kontakt), jako je externí CO čidlo, čidlo vlhkosti, spínač atd. Při sepnutí NO kontaktu externího zařízení se ventilátor přepne do maximální rychlost.

### SCHÉMA VNĚJŠÍHO PŘIPOJENÍ



\* Jistič není součástí dodávky.

### Seskupení ventilátorů do sítě

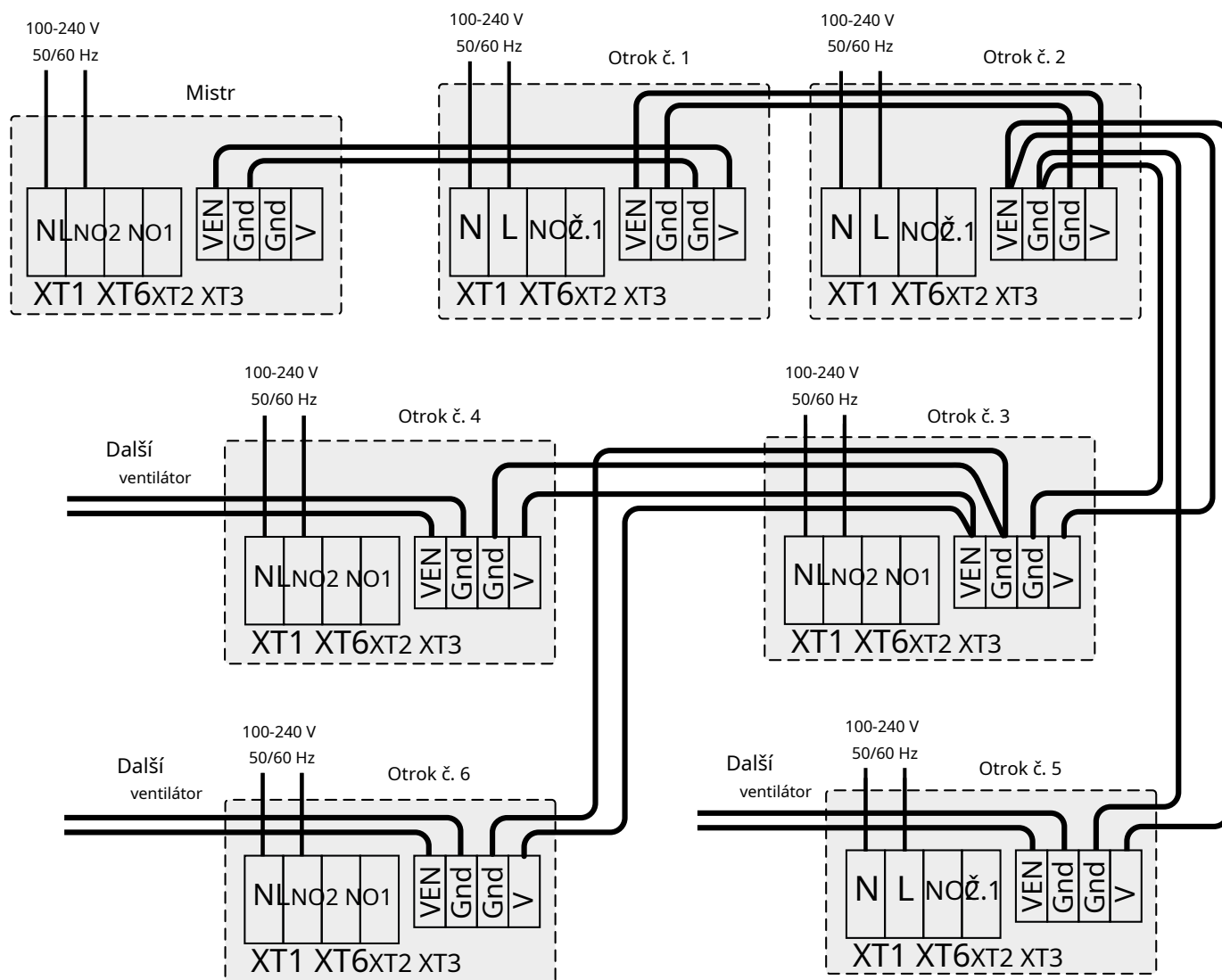
Pro skupinové ovládání více ventilátorů je třeba je seskupit do sítě. Příklad možného seskupení sítě je znázorněn na obrázku níže. Ventilátory lze zapojit do série a rozvětvení řetězců (ventilátory č. 2 a č. 3 na obrázku).

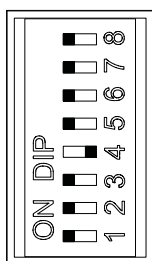
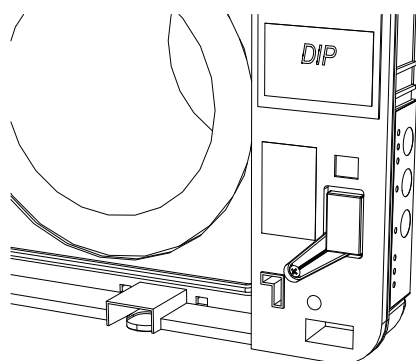
**Varování!** Při rozvětvení nepřipojujte k jednomu výstupu více než dva vstupní kabely!

Síť může mít pouze jeden hlavní ventilátor (určuje se jako ten, jehož IN-terminál není připojeno).

**Varování!** Schéma na obrázku níže je příkladem, který má vysvětlit možnost připojení ventilátorů pro skupinové ovládání.

Každá instalace vyžaduje, aby bylo uspořádání určeno na základě vzájemné polohy ventilátorů.







**NASTAVENÍ VENTILÁTORU**


DIP přepínač pod obal



















Před spuštěním ventilátoru nastavte ventilátor pomocí DIP přepínače. Je umístěn na desce plošných spojů ovladače. Chcete-li získat přístup k přepínači DIP, sejměte přední panel vnitřní jednotky a zvedněte pryžovou zátku, která přepínač zakrývá.

**Umístění DIP přepínačů**

	1	<b>Ventilátor může být vypnutý.</b> V této poloze spínače lze ventilátor vypnout tlačítkem na bočním ovládacím panelu.
	1	<b>Ventilátor nesmí být vypnutý.</b> V této poloze spínače nelze ventilátor vypnout tlačítkem na bočním ovládacím panelu.
<b>Přepínání režimu napájení/odtahu ventilátoru</b> Pro vyváženou ventilaci je nutné použít sudý počet ventilátorů zapojených do jedné sítě signálovým kabelem. Musí být nastaveny tak, aby polovina ventilátorů pracovala v režimu napájení a druhá polovina v režimu odsávání.		
	2	V režimu ventilace ventilátor dodává vzduch do místnosti. V režimu regenerace začne ventilátor pracovat jako první v režimu napájení.
	2	V režimu ventilace ventilátor odsává vzduch z místnosti. V režimu regenerace se ventilátor spustí nejprve v režimu odsávání.









**Přednastavená hodnota čidla vlhkosti.** Ventilátor měří vlhkost vzduchu, který je odsáván z místnosti. Pokud vlhkost překročí nastavenou hodnotu, ventilátor se přepne na třetí rychlost. Po dosažení potřebné úrovně vlhkosti vzduchu ventilátor

Přednastavená hodnota


	5	Vlhkost vzduchu řízení je zakázáno		5	40 %		5	50 %		5	60 %		5	70 %		5	80 %
	4			4			4			4			4			4	
	3			3			3			3			3			3	

**Časovač zpoždění.** Ventilátor se přepne na vyšší otáčky při aktivaci čidla vlhkosti nebo externího zařízení. Poté, co se vlhkost nebo jiné parametry vrátí do normálu, ventilátor se v předem nastaveném čase přepne do předchozího provozního režimu.

**Zpoždění**

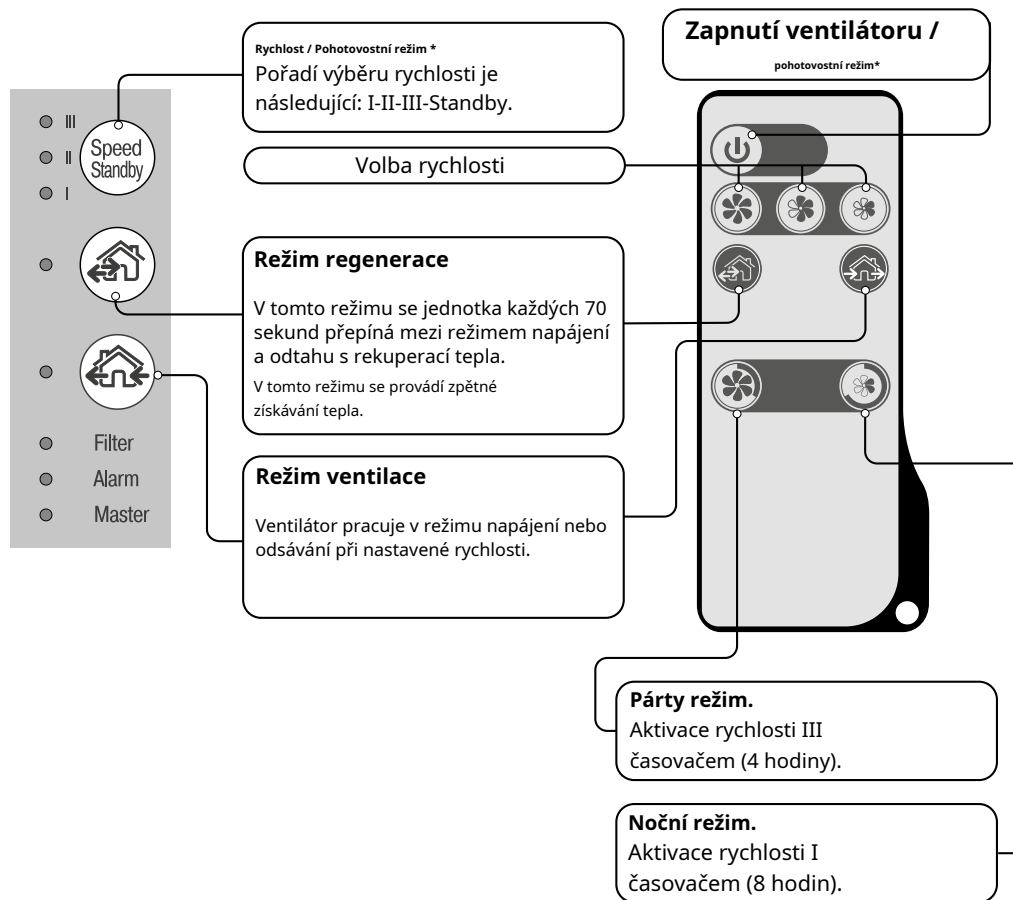
	7	0 min		7	5 minut		7	15 min		7	30 min
	6			6			6			6	

**Resetování časovače filtru.**

	∞	Chcete-li resetovat časovač filtru, zapněte DIP spínač alespoň na 3 sekundy a vypněte jej.
---	---	--

### OVLÁDÁNÍ VENTILÁTORU




Ventilátor se ovládá dálkovým ovladačem nebo tlačítky na boční ploše vnitřní jednotky (viz obrázek níže). Když jsou ventilátory zapojeny do jedné sítě, ovládací prvky ovlivňují pouze první (hlavní) ventilátor.



\* **Pohotovostní režim** tlačítko nevypne jednotku, ale přepne ji pouze do pohotovostního režimu. Během údržby je nutné jednotku vypnout.








## OVLÁDÁNÍ VENTILÁTORU TLAČÍTKY NA VNITŘNÍ JEDNOTCE

Níže uvedená tabulka ukazuje tlačítka a indikátory na jednotce vnitřního ventilátoru s podrobným popisem jejich účelu a funkčnosti.

	<p>Sekvence výběru rychlosti ventilátoru je následující: I-II-III-Standby. Všechny ventilátory spojené do jedné sítě běží rychlostí nastavenou hlavním ventilátorem.</p> <p><b>já:</b>trvalý indikátor svítící indikuje provoz jednotky při rychlosti I. Indikátor bliká, když je <b>Noční režim</b> je aktivován.</p> <p><b>jáaII:</b>trvalé svícení kontrolky I a II signalizuje provoz jednotky při rychlosti II.</p> <p><b>I, IIaIII:</b>trvalé svícení indikátorů I, II a III indikuje provoz ventilátoru na rychlost III. Blikání indikátorů I, II a III signalizuje aktivaci časovače v režimu Party nebo časovač zpoždění vypnutí spouštěný jakýmkoli připojeným externím čidlem nebo integrovaným čidlem vlhkosti.</p>
	<p><b>Režim regenerace</b> Směr otáčení ventilátoru se každých 70 sekund změní na opačný. V tomto režimu se provádí zpětné získávání tepla.</p>
	<p><b>Režim ventilace</b> Ventilátor pracuje v režimu trvalého přívodu vzduchu nebo odtahu vzduchu nastavenou rychlostí. Směr otáčení ventilátoru závisí na poloze přepínače DIP (výchozí režim odsávání).</p>
<p><b>Filtr</b></p>	<p><b>Indikátor znečištění filtrů.</b>90 dní (nepřetržitý provoz) po instalaci patроны začne svítit indikátor znečištění filtru. V tomto případě vyčistěte nebo vyměňte filtry (viz část "Technická údržba"). Při sériovém zapojení indikátor Master prvního ventilátoru trvale svítí a indikátor ventilátoru vyžadujícího výměnu filtru bliká.</p> <p>Chcete-li resetovat časovač filtru jednotek, zapněte DIP spínač alespoň na 3 sekundy a vypněte jej.</p>
<p><b>Poplach</b></p>	<p><b>Indikátor alarmu pro nouzové vypnutí jednotky.</b>Trvalé svícení indikátoru Alarm jednotky Master signalizuje poruchu v síti připojených větracích jednotek. Jeho blikání signalizuje vypnutí konkrétní ventilační jednotky v síti.</p> <p>V případě nouzového odstavení sériové jednotky v síti je vadná ventilační jednotka označena blikajícím indikátorem Alarm. Všechny připojené sériové ventilační jednotky jsou také zastaveny.</p>
<p><b>Mistr</b></p>	<p><b>Indikátor hlavní jednotky.</b>Trvalé svícení indikátoru ukazuje vedoucí jednotku v síti (Master unit). Blikající indikátor znamená, že řízená jednotka (Slave jednotka) není připojena k hlavní jednotce.</p> <p>Pokud kontrolka nesvítí, znamená to, že tato ventilační jednotka je podřízená ventilační jednotka a je připojena k hlavní jednotce.</p>

## Popis tlačítek na dálkovém ovladači "Turn-on/Standby"

Níže uvedená tabulka ukazuje tlačítka na dálkovém ovladači s podrobným popisem jejich účelu a funkčnosti.

	<p>Zapnutí/vypnutí ventilátoru. Ventilátor lze vypnout, pouze pokud to nastavení ventilátoru umožňuje. Resetování nastavení budíku a časovače.</p>
	<p>Volba rychlosti ventilátoru: Rychlost III-II-I resp.</p>
	<p><b>Režim regenerace</b> V tomto režimu se směr otáčení ventilátoru této řady ventilátorů každých 70 sekund změní na opačný. Mezitím probíhá rekuperace tepla.</p>
	<p><b>Režim ventilace.</b> V tomto režimu jednotky ventilátorů přivádějí nebo odvádějí vzduch zvolenou rychlostí. Směr proudění vzduchu závisí na poloze přepínače DIP (výchozí režim odsávání).</p>
	<p>Ovládací tlačítka časovače:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Party režim:</b>časovač aktivuje provoz ventilátoru při rychlosti III na 4 hodiny.</li> <li> <b>Noční režim:</b>časovač aktivuje provoz ventilátoru při rychlosti I na 8 hodin.</li> </ul> <p>Ventilační jednotka se po uplynutí nastavené doby vrátí do provozu s předchozím nastavením rychlosti. Stisknutím libovolného tlačítka nastavení rychlosti časovač deaktivujete.</p>

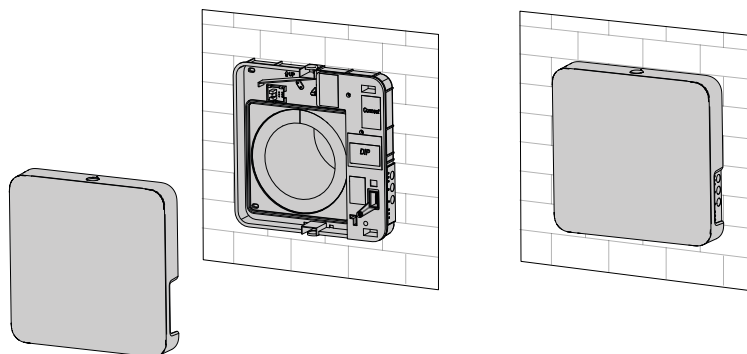
## TECHNICKÁ ÚDRŽBA



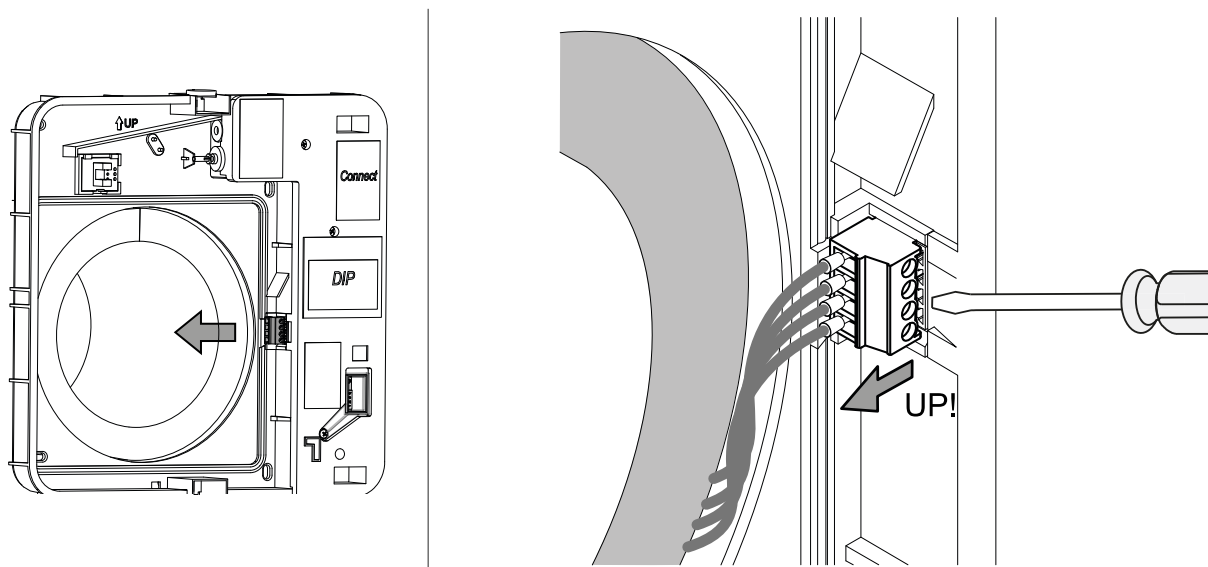
**PŘED JAKOUKOLIV ÚDRŽBOU ODPOJTE JEDNOTKU OD NAPÁJENÍ PROVOZ!**  
**PŘED ODSTRANĚNÍM ZAŘÍZENÍ SE UJISTĚTE, ŽE JE ODPOJENÁ OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ OCHRANA.**

Údržbou ventilátoru se rozumí pravidelné čištění povrchů ventilátoru od prachu a čištění a výměna filtrů. Po uplynutí nastavené životnosti filtru (90 dní) začne svítit indikátor Filtr. Pro přístup k základním montážním jednotkám postupujte takto: vypněte ventilátor pomocí dálkového ovladače nebo tlačítek na vnitřní jednotce. Poté úplně vypněte napájení.

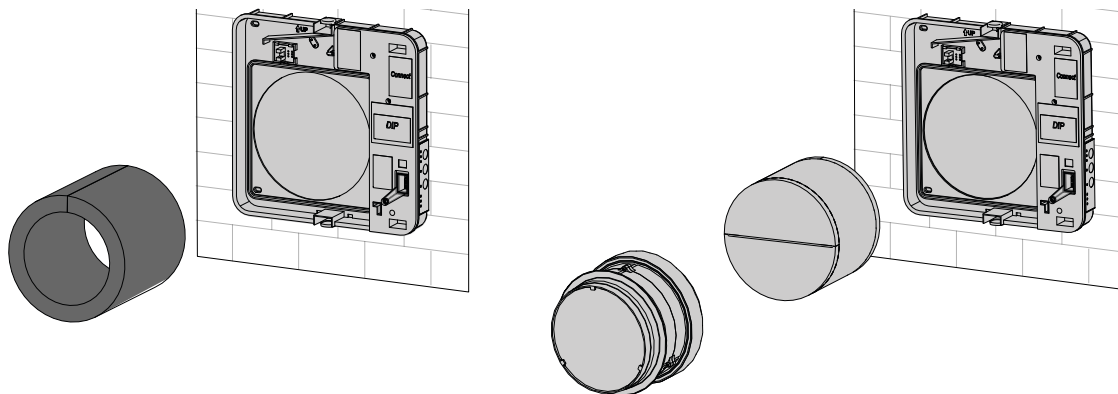
1. Odstraňte přední panel vnitřní řídicí jednotky, jak je znázorněno v části 5 Instalace a nastavení.



2. Odpojte konektor od desky plošných spojů. Neodstraňujte konektor taháním za vodiče. V případě potřeby jej zvedněte plochým šroubovákem.



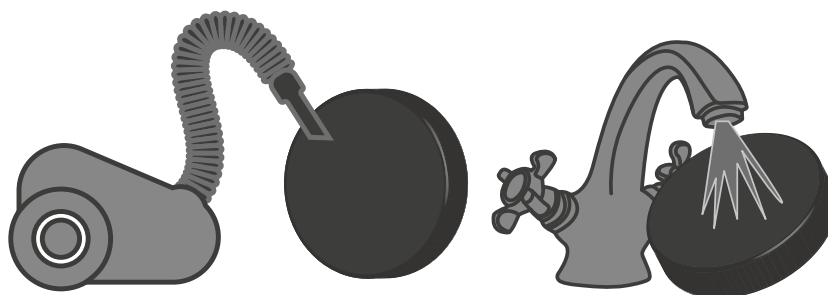
Odstraňte zvukově izolační materiál z potrubí, poté vyjměte kazetu nebo jednotku ventilátoru a jednotku regenerátoru.



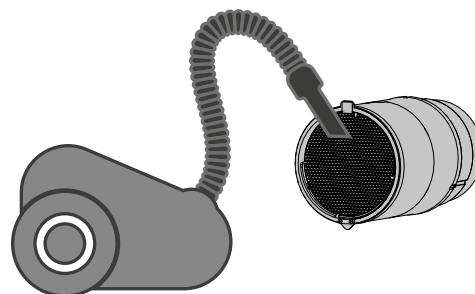
4. Vyčistěte filtry, jakmile se ucpou.

V závislosti na prašnosti vzduchu se může doba provozu ventilátoru do dalšího čištění filtru lišit.

- Umyjte filtry a nechte je zcela vyschnout.
- Nainstalujte suché filtry na jejich místo a sestavte jednotku v opačném pořadí.
- Vysávání je povoleno.
- Jmenovitá životnost filtru je 3 roky.



- Na bloku výměníku tepla se může hromadit prach i v případě pravidelné údržby filtrů.
- Pravidelně čistěte regenerátor, abyste zajistili jeho vysokou účinnost rekuperace tepla.
- Alespoň jednou ročně vyčistěte regenerátor vysavačem.



Chcete-li resetovat časovač filtru, zapněte ventilátor přes jistič a zapněte DIP spínač č. 8 alespoň na 3 sekundy před instalací přední části vnitřní jednotky.

5. Výměna baterie dálkového ovladače (je-li to nutné).

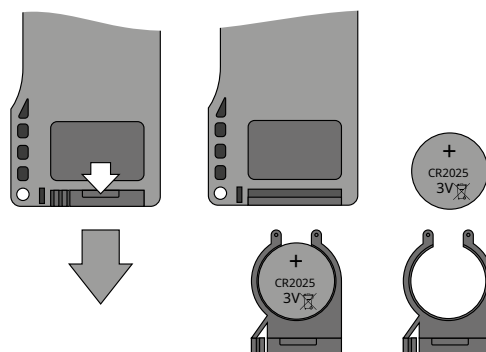
V případě dlouhého provozu dálkového ovladače je nutné vyměnit baterii.

Žádná odezva jednotky na stisk tlačítek dálkového ovládání indikuje nutnost výměny baterie.

Typ baterie je CR2025.

Vyjměte držák s baterií ze spodní části dálkového ovladače.

Vyměňte baterii a nainstalujte držák s novou baterií zpět do dálkového ovladače.



### MOŽNÉ PŘÍČINY A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné důvody	Odstraňování problémů
Při zapnutí ventilátoru ventilátor ne Start.	Žádné napájení.	Ujistěte se, že je napájecí kabel správně připojen, jinak odstraňte chybu připojení.
	Motor je zaseknutý, lopatky oběžného kola jsou znečištěné.	Vypněte ventilátor. Odstraňte problém se zablokováním motoru a ucpáním oběžného kola. Vyčistěte nože. Zapněte ventilátor.
Vypnutí jističe během ventilační jednotky nastartování.	Nadproud v důsledku zkratu v elektrickém obvodu.	Vypněte ventilátor. Pro další informace kontaktujte Prodejce.
Nízký průtok vzduchu.	Nízká nastavená rychlost ventilátoru.	Nastavte vyšší rychlost.
	Filtry, ventilátor nebo regenerátor jsou ucpané.	Vyčistěte nebo vyměňte filtr. Vyčistěte ventilátor a regenerátor.
Hluk, vibrace.	Oběžné kolo je ucpané.	Vyčistěte oběžné kolo.
	Uvolněné šroubové spojení krytu jednotky nebo vnějšího krytu větrání.	Utáhněte šrouby ventilátoru nebo vnějšího větracího krytu.

### PŘEDPISY PRO SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVU

- Skladujte jednotku v originální krabici od výrobce v suchém uzavřeném větraném prostoru s teplotním rozsahem +5 °C až + 40 °C a relativní vlhkostí do 70 %.
- Skladovací prostředí nesmí obsahovat agresivní výpary a chemické směsi způsobující korozi, izolaci a deformaci těsnění.
- Pro manipulaci a skladování použijte vhodné zdvihací zařízení, abyste zabránili možnému poškození jednotky.
- Dodržujte požadavky na manipulaci platné pro konkrétní typ nákladu.
- Jednotku lze přepravovat v původním obalu jakýmkoli způsobem přepravy za předpokladu náležité ochrany proti srážení a mechanickému poškození. Jednotka se smí přepravovat pouze v pracovní poloze.
- Při nakládání a vykládání se vyvarujte ostrých úderů, poškrábání nebo hrubého zacházení.
- Před prvním zapnutím po přepravě při nízkých teplotách nechte jednotku zahřát na provozní teplotu po dobu alespoň 3-4 hodin.

## ZÁRUKA VÝROBCE

Výrobek je v souladu s normami a standardy EU o směrnicích pro nízké napětí a elektromagnetické kompatibilitě. Tímto prohlašujeme, že výrobek splňuje ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU, směrnice Evropského parlamentu a Rady o nízkém napětí (LVD) 2014/35/EU a označení CE směrnice Rady 93/68/EHS. Tento certifikát je vydán po testu provedeném na vzorcích výše uvedeného výrobku.

Výrobce tímto zaručuje normální provoz jednotky po dobu 24 měsíců od data maloobchodního prodeje za předpokladu, že uživatel dodrží předpisy pro přepravu, skladování, instalaci a provoz. Vyskytnou-li se v průběhu provozu jednotky vinou výrobce během záruční doby provozu jakékoli poruchy, má uživatel právo na bezplatné odstranění všech závad výrobcem prostřednictvím záruční opravy ve výrobním závodě. Záruční oprava zahrnuje práce specifické pro odstranění závad v provozu jednotky pro zajištění jejího zamýšleného použití uživatelem v záruční době provozu. Poruchy se odstraňují výměnou nebo opravou součástí jednotky nebo určité části takové součásti jednotky.

### Záruční oprava nezahrnuje:

- běžná technická údržba
- instalace/demontáž jednotky

• nastavení jednotky

Aby mohl uživatel využít záruční opravu, musí poskytnout jednotku, uživatelskou příručku s razítkem data nákupu a platební doklady potvrzující nákup. Model jednotky musí odpovídat modelu uvedenému v uživatelské příručce. Pro záruční servis kontaktujte prodejce.

### Záruka výrobce se nevztahuje na následující případy:

- Neschopnost uživatele předložit jednotku s celým dodaným balením, jak je uvedeno v uživatelské příručce, včetně dodání s chybějícími součástmi, které uživatel předtím demontoval.
- Neshoda modelu jednotky a názvu značky s informacemi uvedenými na obalu jednotky a v uživatelské příručce.
- Neschopnost uživatele zajistit včasnou technickou údržbu jednotky.
- Vnější poškození krytu jednotky (s výjimkou vnějších úprav nutných pro instalaci) a vnitřních součástí způsobené uživatelem.
- Přepřeprogramování nebo technické změny jednotky.
- Výměna a použití jakýchkoli sestav, dílů a součástí neschválených výrobcem.

• Nesprávné použití jednotky.

- Porušení předpisů pro instalaci jednotky ze strany uživatele.
- Porušení předpisů pro ovládání jednotky ze strany uživatele.
- Připojení jednotky k elektrické síti s jiným napětím, než je uvedeno v uživatelské příručce.
- Porucha jednotky v důsledku napěťových rázů v elektrické síti.
- Svévolná oprava jednotky uživatelem.
- Opravy jednotky osobami bez povolení výrobce.
- Vypršení záruční doby jednotky.
- Porušení předpisů pro přepravu jednotky ze strany uživatele.
- Porušení předpisů o skladování jednotky ze strany uživatele.
- Nesprávné akce vůči jednotce spáchané třetími stranami.
- Rozpad jednotky v důsledku okolností nepřekonatelné síly (požár, povodeň, zemětřesení, válka, nepřátelské akce jakéhokoli druhu, blokády).
- Chybějící těsnění, pokud je uvedeno v uživatelské příručce.
- Neposkytnutí uživatelské příručky s razítkem data nákupu jednotky.
- Chybějící platební doklady potvrzující koupi jednotky.



**DODRŽOVÁNÍ ZDE UVEDENÝCH PŘEDPISŮ ZAJIŠŤUJE DLOUHÉ A  
BEZPROBLÉMOVÝ PROVOZ JEDNOTKY**



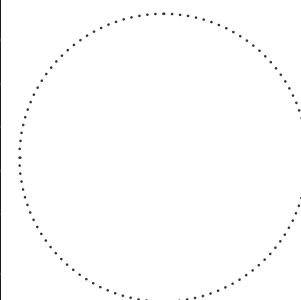
**NÁROKY UŽIVATELE ZÁRUKY PODLÉHAJÍ KONTROLU POUZE PŘI PŘEDLOŽENÍ  
JEDNOTKY, PLATEBNÍHO DOKLADU A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA S  
RAZÍTKO DATUM NÁKUPU**

## CERTIFIKÁT O PŘIJETÍ

Typ jednotky	Jednopokojový reverzní rekuperační ventilátor
Modelka	
Sériové číslo	
Datum výroby	
Inspektor kvality Razítko	

## INFORMACE O PRODÁVAJÍCÍM

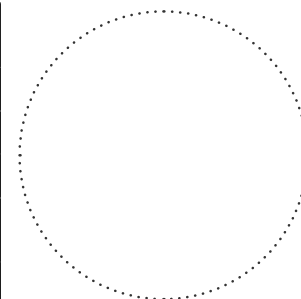
Prodejce	
Adresa	
Telefonní číslo	
E-mailem	
Datum nákupu	
Slouží k potvrzení převzetí kompletní dodávky jednotky s návodem k použití. Záruční podmínky jsou potvrzeny a přijaty.	
Podpis zákazníka	



Razítko prodejce

## INSTALAČNÍ CERTIFIKÁT

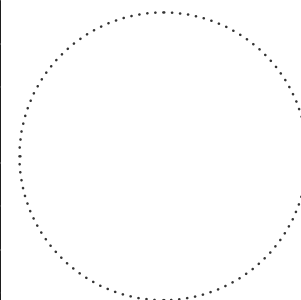
Jednotka _____ je instalována v souladu s požadavky uvedenými v tomto návodu k obsluze.	
Jméno společnosti	
Adresa	
Telefonní číslo	
Instalace Celé jméno technika	
Datum instalace:	Podpis:
Jednotka byla instalována v souladu s ustanoveními všech příslušných místních a národních stavebních, elektrických a technických předpisů a norem. Jednotka funguje normálně podle určení výrobce.	
Podpis:	



Instalační razítko

## ZÁRUČNÍ KARTA

Typ jednotky	Jednopokojový reverzní rekuperační ventilátor
Modelka	
Sériové číslo	
Datum výroby	
Datum nákupu	
Záruční doba	
Prodejce	



Razítko prodejce

